

DIN 86270-3

ICS 13.060.25; 47.020.30

**Ballastwasser-Management –
Anforderungen und Prüfungen –
Teil 3: Effizienzkontrolle**

Ballast water management –
Requirements and tests –
Part 3: Efficient control

Gestion des eaux de ballast –
Spécifications et essais –
Partie 3: Contrôle d'efficacité

Gesamtumfang 13 Seiten

DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Ballastwasser-Behandlungssysteme	4
5 Dokumentation	5
6 Überwachung von Parametern	5
6.1 Allgemeines	5
6.2 Allgemeine Informationen für alle Systeme	5
6.2.1 Allgemeine Informationen	5
6.2.2 Betriebsparameter	6
6.3 Methodenspezifische Informationen	6
6.3.1 Allgemeines	6
6.3.2 Filtrierung	6
6.3.3 Desinfektion: Elektrolysesysteme	6
6.3.4 Desinfektion: Direktdosierungssysteme	7
6.3.5 Desinfektion: UV-Systeme (Ultraviolettstrahlung)	7
6.3.6 Neutralisationseinheit	7
6.4 Systemspezifische zusätzliche Informationen	7
7 Systemalarme und Anzeigen	8
7.1 Allgemeines	8
7.2 Methodenspezifische Alarme	8
7.2.1 Allgemeines	8
7.2.2 Filtrierung	8
7.2.3 Elektrolyse	8
7.2.4 UV-System	8
7.2.5 Zusätzliche Alarme	8
8 Speicherung und Wiederherstellung	9
Anhang A (normativ) Funktionsaufzeichnung der BWTS	10
Literaturhinweise	13

Tabellen

Tabelle A.1 — Protokoll der Überwachung von Parametern der BWTS	10
--	-----------

Vorwort

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT), Arbeitsausschuss NA 132-02-11 AA „Schutz der Meeresumwelt“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Verfahrensnorm für die Effizienzkontrolle zur Überwachung von Ballastwasser-Management-Systemen.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

DIN 86270, *Ballastwasser-Management — Anforderungen und Prüfungen* besteht aus:

- *Teil 1: Überwachungssystem für Ballastwasser-Behandlungsanlagen*
- *Teil 2: Betriebsmittel zur Überwachung*
- *Teil 3: Effizienzkontrolle*

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Gerätekombinationen, mit denen der bestimmungsgemäße Betrieb einer Ballastwasser-Behandlungsanlage im Zuge des Ballastwasser-Managements nach den gültigen Ballastwasser-Managementplanes überwacht und nachgewiesen (dokumentiert) werden soll. Die nach dieser Norm anzuwendenden Verfahren sollen sicherstellen, dass die von der Internationalen Maritime Organisation (IMO) bzw. deren Unterausschuss Marine Environment Protection Committee (MEPC) festgelegten Verfahren des Ballastwasser-Managements (Ballastwasser-Behandlung nach IMO BWM/CONF/36, Regulation D-2) mit der gewählten Installation eingehalten werden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 86270-1, *Ballastwasser-Management — Anforderungen und Prüfungen — Teil 1: Überwachungssystem für Ballastwasser-Behandlungsanlagen*

DIN EN 61162 (alle Teile), *Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt — Digitale Schnittstellen*

MEPC.169(57), *Procedure for approval of ballast water management systems, the make use of active substances (G9)* ¹⁾

MEPC.174(58), *Resolution, Guidelines for approval of ballast water management systems (G8)* ¹⁾

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach DIN 86270-1 und der folgende Begriff.

3.1 Effizienzkontrolle

Nachweis der Einhaltung der im „Type Approval“ festgelegten Grenzwerte für den Bereich des regelkonformen Betriebs der Anlage nach der Spezifikation des Herstellers

4 Ballastwasser-Behandlungssysteme

Die Anlagen müssen mindestens der MEPC.169(57) und MEPC.174(58), Resolution, Guidelines for approval of ballast water management systems (G8 & G9) entsprechen.

ANMERKUNG 1 MEPC.169(57) und MEPC.174(58) widerrufen die MEPC.125(53) und MEPC.126(53).

ANMERKUNG 2 MEPC.174(58) entspricht derzeit den gültigen Stand, ist aber in internationaler Revision; das Resultat ist offen.

1) IMO-Veröffentlichung

Zu beziehen bei: IMO Sekretariat, Publications Section, 4 Albert Embankment, London SE1 7SR, United Kingdom oder deutsche Fachbuchhandlung sowie publications-sales-imo.org.